

¹فَجَاءَ أَهْلَ قَرْيَةِ بَعَارِيمَ وَأَصْعَدُوا تَابُوتَ الرَّبِّ وَأَدْخَلُوهُ إِلَى بَيْتِ أَبِيئَادَابَ فِي الْأَكْمَةِ، وَقَدَّسُوا إِلِعَازَارَ ابْنَهُ لِأَجْلِ حِرَاسَةِ تَابُوتِ الرَّبِّ.² وَكَانَ مِنْ يَوْمِ جُلُوسِ التَّابُوتِ فِي قَرْيَةِ بَعَارِيمَ أَنَّ الْمُدَّةَ طَالَتْ وَكَانَتْ عِشْرِينَ سَنَةً. وَنَاحَ كُلُّ بَيْتِ إِسْرَائِيلَ وَرَاءَ الرَّبِّ.³ وَقَالَ صَمُؤِيلُ لِكُلِّ بَيْتِ إِسْرَائِيلَ، إِنَّ كُنْتُمْ بِكُلِّ قُلُوبِكُمْ رَاجِعِينَ إِلَى الرَّبِّ فَأَنْزِعُوا الْأِلَهَةَ الْغَرِيبَةَ وَالْعَشْتَارُوتَ مِنْ وَسْطِكُمْ، وَأَعِدُّوا قُلُوبَكُمْ لِلرَّبِّ وَاعْبُدُوهُ وَحْدَهُ، فَيَقْبِذَكُمُ مِنْ يَدِ الْفِلِسْطِينِيِّينَ.⁴ فَتَرَعَ بَنُو إِسْرَائِيلَ الْبَغْلِيمَ وَالْعَشْتَارُوتَ وَعَبَدُوا الرَّبَّ وَحْدَهُ.⁵ فَقَالَ صَمُؤِيلُ، اجْمَعُوا كُلَّ إِسْرَائِيلَ إِلَى الْمِصْقَةِ فَاصْلَبِي لِأَجْلِكُمْ إِلَى الرَّبِّ.⁶ فَاجْتَمَعُوا إِلَى الْمِصْقَةِ وَاسْتَقُوا مَاءً وَسَكَبُوهُ أَمَامَ الرَّبِّ، وَصَامُوا فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ وَقَالُوا، هُنَاكَ قَدْ أَخْطَأْنَا إِلَى الرَّبِّ. وَقَصَى صَمُؤِيلُ لِبَنِي إِسْرَائِيلَ فِي الْمِصْقَةِ.⁷ وَسَمِعَ الْفِلِسْطِينِيُّونَ أَنَّ بَنِي إِسْرَائِيلَ قَدْ اجْتَمَعُوا فِي الْمِصْقَةِ، فَصَعِدَ أَقْطَابُ الْفِلِسْطِينِيِّينَ إِلَى إِسْرَائِيلَ. فَلَمَّا سَمِعَ بَنُو إِسْرَائِيلَ خَافُوا مِنَ الْفِلِسْطِينِيِّينَ.⁸ وَقَالَ بَنُو إِسْرَائِيلَ لِمُؤْمِلَ، لَا تَكْفَ عَنِ الصُّرَاخِ مِنْ أَجْلِنا إِلَى الرَّبِّ إِلَهِنَا فَيُخَلِّصَنَا مِنْ يَدِ الْفِلِسْطِينِيِّينَ.⁹ فَأَخَذَ صَمُؤِيلُ حَمَلًا رَضِيعًا وَأَصْعَدَهُ مُحَرَّقَةً لِتَمَامِهِ لِلرَّبِّ. وَصَرَخَ صَمُؤِيلُ إِلَى الرَّبِّ مِنْ أَجْلِ إِسْرَائِيلَ فَاسْتَجَابَ لَهُ الرَّبُّ.¹⁰ وَبَيْنَمَا كَانَ صَمُؤِيلُ يُصْعِدُ الْمُحَرَّقَةَ تَقَدَّمَ الْفِلِسْطِينِيُّونَ لِمُخَارَبَةِ إِسْرَائِيلَ، فَأَزَعَدَ الرَّبُّ بِصَوْتٍ عَظِيمٍ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ عَلَى الْفِلِسْطِينِيِّينَ وَأَرْعَجَهُمْ، فَأَنْكَسَرُوا أَمَامَ إِسْرَائِيلَ.¹¹ وَخَرَجَ رِجَالُ إِسْرَائِيلَ مِنَ الْمِصْقَةِ وَتَبِعُوا الْفِلِسْطِينِيِّينَ وَضَرَبُوهُمْ إِلَى مَا تَحْتَ بَيْتِ كَارَ.¹² فَأَخَذَ صَمُؤِيلُ حَجَرًا وَتَصَبَّهُ بَيْنَ الْمِصْقَةِ وَالسَّنِّ، وَدَعَا اسْمَهُ حَجَرُ الْمَعُونَةِ وَقَالَ، إِلَى هُنَا أَغَاتَنَا الرَّبُّ.¹³ فَذَلَّ الْفِلِسْطِينِيُّونَ وَلَمْ يَعُودُوا بَعْدُ لِلدُّخُولِ فِي ثُجُمِ إِسْرَائِيلَ. وَكَانَتْ يَدُ الرَّبِّ عَلَى الْفِلِسْطِينِيِّينَ كُلِّ أَيَّامِ صَمُؤِيلَ.¹⁴ وَالْمُذُنُ الَّتِي أَحَدَهَا الْفِلِسْطِينِيُّونَ مِنْ إِسْرَائِيلَ رَجَعَتْ إِلَى إِسْرَائِيلَ مِنْ عَقْرُونَ إِلَى حَتَّ. وَاسْتَخْلَصَ إِسْرَائِيلُ نُحُومَهَا مِنْ يَدِ الْفِلِسْطِينِيِّينَ. وَكَانَ صُلْحٌ بَيْنَ إِسْرَائِيلَ وَالْأَمُورِيِّينَ.¹⁵ وَقَصَى صَمُؤِيلُ لِإِسْرَائِيلَ كُلِّ أَيَّامِ حَيَاتِهِ.¹⁶ وَكَانَ يَذْهَبُ مِنْ سَنَةٍ إِلَى سَنَةٍ وَيَذُورُ فِي بَيْتِ إِيلَ وَالْجَلْجَالِ وَالْمِصْقَةِ وَيَقْضِي لِإِسْرَائِيلَ فِي جَمِيعِ هَذِهِ الْمَوَاضِعِ.¹⁷ وَكَانَ رُجُوعُهُ إِلَى الرَّامَةِ لِأَنَّ بَيْتَهُ هُنَاكَ. وَهُنَاكَ قَصَى لِإِسْرَائِيلَ، وَتَنَى

¹And the men of Kirjathjearim came, and fetched up the ark of the LORD, and brought it into the house of Abinadab in the hill, and sanctified Eleazar his son to keep the ark of the LORD.²And it came to pass, while the ark abode in Kirjathjearim, that the time was long; for it was twenty years: and all the house of Israel lamented after the LORD.³And Samuel spake unto all the house of Israel, saying, If ye do return unto the LORD with all your hearts, then put away the strange gods and Ashtaroth from among you, and prepare your hearts unto the LORD, and serve him only: and he will deliver you out of the hand of the Philistines.⁴Then the children of Israel did put away Baalim and Ashtaroth, and served the LORD only.⁵And Samuel said, Gather all Israel to Mizpeh, and I will pray for you unto the LORD.⁶And they gathered together to Mizpeh, and drew water, and poured it out before the LORD, and fasted on that day, and said there, We have sinned against the LORD. And Samuel judged the children of Israel in Mizpeh.⁷And when the Philistines heard that the children of Israel were gathered together to Mizpeh, the lords of the Philistines went up against Israel. And when the children of Israel heard it, they were afraid of the Philistines.⁸And the children of Israel said to Samuel, Cease not to cry unto the LORD our God for us, that he will save us out of the hand of the Philistines.⁹And Samuel took a sucking lamb, and offered it for a burnt offering wholly unto the LORD: and Samuel cried unto the LORD for Israel; and the LORD heard him.¹⁰And as Samuel was offering up

هُنَاكَ مَذْبَحًا لِلرَّبِّ.

the burnt offering, the Philistines drew near to battle against Israel: but the LORD thundered with a great thunder on that day upon the Philistines, and discomfited them; and they were smitten before Israel.¹¹ And the men of Israel went out of Mizpeh, and pursued the Philistines, and smote them, until they came under Bethcar.¹² Then Samuel took a stone, and set it between Mizpeh and Shen, and called the name of it Ebenezer, saying, Hitherto hath the LORD helped us.¹³ So the Philistines were subdued, and they came no more into the coast of Israel: and the hand of the LORD was against the Philistines all the days of Samuel.¹⁴ And the cities which the Philistines had taken from Israel were restored to Israel, from Ekron even unto Gath; and the coasts thereof did Israel deliver out of the hands of the Philistines. And there was peace between Israel and the Amorites.¹⁵ And Samuel judged Israel all the days of his life.¹⁶ And he went from year to year in circuit to Bethel, and Gilgal, and Mizpeh, and judged Israel in all those places.¹⁷ And his return was to Ramah; for there was his house; and there he judged Israel; and there he built an altar unto the LORD.